



*Elastic Knee Support*

इलास्टिक नी सपोर्ट

*Soporte Elástico De Rodilla*

دعامة الركبة المرنة



**REF D 08**

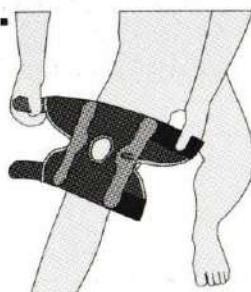
**USER MANUAL**

## How To Use Cómo Utilizar



कैसे उपयोग करें  
كيفية الاستخدام

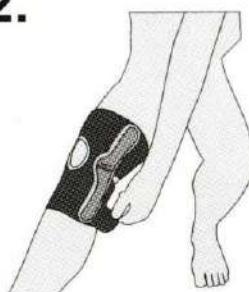
1.



- The patellar opening is placed on the patella.
- पैटेला पर पैटेलर ओपनिंग लगाई जाती है।
- La abertura rotular se sitúa en el área de la rótula.

• يُتم وضع الفتحة الرضفية فوق الرضفة.

2.



- Care should be taken to match the axis of the hinge of the splint and knee at the time of application.
- प्रयोग के समय पट्टी और घुटने के हिंज के अक्ष का मिलान करने के लिए सावधानी रखी जानी चाहिए।
- En el momento de su aplicación debe prestar atención a que el eje de la bisagra de la tablilla corresponda con la articulación de la rodilla.

• يجب الحرص لمضاهاة محور مفصل الجبيرة مع الركبة أثناء الارتداء.

3.



- Match the flexion movement of the hinge with the natural flexion movement of the knee joint.
- घुटने के जोड़ के प्राकृतिक मोड़ गति के साथ हिंज की मोड़ गति का मिलान करें।
- Fíjese en que el movimiento de flexión de la bisagra corresponda con el movimiento natural de flexión de la articulación de la rodilla.

• قم بمضاهاة حركة اثناء مفصل الدعامة مع حركة الانثناء الطبيعية لمفصل الركبة.

4.



- The hook loop tapes are fastened to a comfortable compression.
- एक आरामदायक दबाव के साथ हुक लूप फीते बांधे जाते हैं।
- Las hebillas se ajustan para obtener una compresión confortable.

• يتم ربط أشرطة حلقة الربط إلى الحد الذي يمنحك الضغط المريح.

# Elastic Knee Support

English

## INTENDED USE :

**Elastic knee Support** is a versatile knee support which offers the advantage of knee deloading, lateral immobilization and controlled compression around the knee. It allows normal flexion and free movement of the knee joint.

## CONSTRUCTION:

It is made out of a 250 mm wide, strong elasticized fabric. It is shaped anatomically to compress the knee area and to avoid bunching during bending of the knee. Strong hinged splints provide lateral stability and support, but allow normal flexion of the knee joint. The hinged splints are designed to mimic the controlled motion of the knee. Patellar opening and padding provide proper support and positioning of patella, warmth and comfort to the area. Hook loop closures provide close contoured fitting and a control on the degree of compression apart from easy application and removal.

## APPLICATIONS:

- Support to weak knees.
- Arthritis.
- Patello-femoral problems.
- Tendon or ligament injury of the knee.
- Muscular sprains and strains of the area.
- Post operative care of the knee.
- Preventive care in sports activities or geriatrics .

## ▲ CAUTION/RECOMMENDATION:

- Use this product under strict guidance of a qualified doctor.
- Match the axis of the hinge of the splint and knee at the time of application.

## ⓘ INSTRUCTIONS:

- Seek guidance of a qualified doctor, in case of
  - Impaired sensation
  - Impaired blood flow
  - Allergy rash or itching
  - Pain increases or persists
- Consult your doctor in case of concurrent use of another medical device.
- Misuse or improper use of the device can lead to adverse effects and decreased effectiveness.
- Follow instructions mentioned on the box carefully.
- Keep out of reach of children.

## इलास्टिक नी सपोर्ट

### Hindi

#### उपयोग :

इलास्टिक नी सपोर्ट एक बहुउपयोगी घुटना सहारा है जो घुटने पर भार हटाने, पाश्व अचलीकरण और घुटने के चारों ओर नियंत्रित दबाव के लाभ प्रस्तुत करता है। यह घुटने के जोड़ को सामान्य मोड़ और मुक्त गति की अनुमति देता है।

#### निर्माण:

यह 250 मिमी चौड़े, मजबूत इलास्टीकृत फैब्रिक का बना है। इसे शारीरिक तौर पर घुटने के क्षेत्र पर दबाव डालने और घुटने को बांधने के दौरान गुच्छन से बचाव के लिए आकार दिया गया है। मजबूत कब्जेदार खपच्चियाँ पाश्व स्थिरता और सहारा प्रदान करती हैं, पर घुटने के जोड़ को सामान्य रूप से मुड़ने देती हैं। कब्जेदार खपच्चियाँ घुटने की नियंत्रित गति की नकल करने के लिए बनाई गई हैं। पैटलर (घुटना टोपी संबंधी) ओपनिंग और गद्दीदार उपयुक्त सहारा और पैटला की स्थिति, और क्षेत्र को गर्माहट व आराम प्रदान करती है। हुक लप क्लोजर चुस्त परिरेखित फिटिंग और आसान प्रयोग तथा निकालने के अलावा दबाव के परिमाण पर नियंत्रण उपलब्ध कराते हैं।

#### अनुप्रयोग:

- कमजोर घुटनों को सहारा।
- गठिया।
- पैटलो-फेमोरल समरस्याएं।
- घुटने की कंडरा या बंध चोट।
- स्थान की मांसपेशियों की मोच और खिंचाव।
- घुटने की शल्यक्रिया के बाद की देखरेख।
- खेल गतिविधियों या जरारोग में रोकथाम संबंधी देखभाल।

#### ▲ चेतावनी/सलाह:

- एक योग्य चिकित्सक की सलाह पर उपयोग करें।
- प्रयोग के समय पट्टी और घुटने के हिंज के अक्ष का मिलान करें।

#### ▣ निर्देश:

- इन स्थितियों में, उपयोग बंद कर दें और एक योग्य चिकित्सक की सलाह लें:
  - दुर्बलता का अनुभव
  - रक्त प्रवाह में कमी
  - एलर्जी से लाल चकते या खुजली
  - दर्द बढ़ता है या बना रहता है
- किसी अन्य मेडिकल डिवाइस के साथ-साथ उपयोग की स्थिति में अपने चिकित्सक की सलाह लें।
- डिवाइस के दुरुपयोग या अनुचित उपयोग से प्रतिकूल प्रभाव और प्रभावशीलता में कमी उत्पन्न हो सकती है।
- बॉक्स पर वर्णित निर्देशों का ध्यानपूर्वक पालन करें।
- बच्चों की पहुंच से दूर रखें।

# **Soporte Elástico De Rodilla**

Spanish

## **USO PREVISTO :**

El **soporte elástico de rodilla** es un versátil soporte de rodilla que ofrece la ventaja de proporcionar un efecto de descarga de presión sobre la rodilla, inmovilización lateral y compresión controlada en torno a la misma. Permite una flexión normal y libertad de movimiento de la articulación de la rodilla.

## **CONSTRUCCIÓN:**

Está hecho de una fuerte tela elástica de 250 mm. de ancho. Tiene forma anatómica para comprimir el área de la rodilla y evitar que se formen pliegues al doblar la rodilla. Las robustas tablillas con bisagra proporcionan estabilidad y soporte lateral a la vez que permiten la flexión normal de la articulación de la rodilla. El diseño de las tablillas con bisagra permite emular el movimiento controlado de la rodilla. La abertura y acolchado rotular proporcionan un apoyo adecuado, la correcta posición de la rótula, calor y confortabilidad al área. Las hebillas de cierre proporcionan una perfecta adaptación al contorno del área, el control del grado de compresión, y facilidad para ponerlo y quitarlo.

## **APLICACIONES:**

- Soporte de rodillas débiles.
- Artritis.
- Problemas rotuliano-femorales.
- Lesión del tendón o ligamento de la rodilla.
- Contracturas y esguinces musculares del área.
- Cuidado postoperatorio de la rodilla.
- Cuidado preventivo para la práctica de deportes o en geriatría.

## **⚠ PRECAUCIÓN / RECOMENDACIÓN :**

- Usar este producto bajo la estrecha supervisión de un médico.
- En el momento de aplicación el eje de la bisagra de la tablilla debe corresponder con el eje de la articulación de la rodilla.

## **INSTRUCCIONES:**

- Dejar de usar y consultar con el médico, en caso de
  - Pérdida de sensibilidad
  - Alteración del flujo sanguíneo
  - Erupción cutánea o picor
  - Aumento o persistencia del dolor
- Consultar con el médico en caso de que también se esté usando otro dispositivo médico.
- El mal uso o el uso inapropiado del dispositivo puede disminuir la eficacia del mismo y producir efectos adversos.
- Seguir detenidamente las instrucciones indicadas en la caja.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

# دعامة الركبة المرنة

Arabic

## الاستعمال المقصود:

دعامة الركبة المرنة هي دعامة ركبة متعددة الاستخدامات تجمع بين مزايا تخفيف الحمل على الركبة والتنبيت الجانبي والضغط الذي يمكن التحكم فيه حول الركبة. تتيح الدعامة الانثناء الطبيعي للركبة والحركة الحرة لمفصل الركبة.

## التركيب:

الدعامة مصنوعة من نسيج قوي قابل للتمدد بعرض 250 وتأخذ الدعامة شكلًا تشيريحاً للضغط على منطقة مم. جبائر بمفاصل الركبة ولتجنب التجمع أثناء ثني الركبة. قوية توفر ثباتاً ودعمًا على الجوانب مع السماح بالانثناء الجبائر ذات المفاصل مصممة الطبيعى لمفصل الركبة. فتحة رضفية لمحاكاة حركة الركبة التي يمكن التحكم فيها. وبطانة رضفية توفر دعمًا ووضعاً صحيحاً للرصفة مع توفير الدفء والراحة بمنطقة الركبة. يوفر الإغلاق بحلقات الربط تثبيتاً محظياً ومحكمًا وتحكماً في درجة الضغط بالإضافة إلى سهولة الارتداء والخلع.

## الاستخدام:

- دعم الركبة الضعيفة
- التهاب المفاصل
- المشاكل الرضفية الفخذية
- إصابة وتر أو رباط الركبة
- إجهاد والتواء العضلات في منطقة الركبة
- الرعاية اللاحقة لعمليات الركبة
- الرعاية الوقائية عند ممارسة الأنشطة الرياضية أو لكتاب السن

## ▲ الحذر اتوصية:

- استخدم هذا المنتج في ظل توجيه دقيق من طبيب مؤهل
- يجب الحرص لمضاهاة محور مفصل الجبيرة مع الركبة أثناء الارتداء.

## إرشادات:

- توقف عن استخدام المنتج واحصل على توجيه من طبيب مؤهل في الحالات التالية

- القصور الحسي
- قصور في تدفق الدم
- طفح الأرجحية أو الحكة
- زيادة الألم أو استمراره

- استشر الطبيب الخاص بك في حالة استخدام جهاز طبي آخر بشكل متواصل قد تؤدي إساءة استخدام الجهاز أو الاستخدام الخاطئ له إلى حدوث آثار عكسية وانخفاض فعالية الجهاز
- التزم جيداً بالإرشادات المذكورة في العلبة
- احفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال

**English**

**POLICY FOR DEFECTIVE GOODS:**

All products manufactured by Tynor Orthotics (P) Limited carry one year warranty against material or manufacturing defect. Defective units must be returned to Tynor Orthotics (P) Limited through the Super Dealer concerned for replacement, along with duly filled " Product Return Form" . Liability of Tynor Orthotics (P) Limited shall be limited to the cost of product only.

**Hindi**

**दोषपूर्ण माल के लिए नीति :**

टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० द्वारा निर्मित सभी उत्पादों सामग्री या विनिर्माण दोष के खिलाफ एक साल की वारंटी है। दोषपूर्ण इकाइयों विधिवत भरे "उत्पाद रिटर्न फॉर्म" के साथ, प्रतिस्थापन के लिए चिंतित सुपर व्यापारी के माध्यम से टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० को वापस कर देना चाहिए। टायनौर ओरथोटिक्स प्र० लि० का दायित्व केवल उत्पाद की लागत को सीमित है।

**Spanish**

**DECLARACIÓN SOBRE PRODUCTOS DEFECTUOSOS :**

Todos los productos fabricados por Tynor Orthotics (P) Limited tienen una garantía de Un año contra materiales defectuosos o defectos de fabricación. Las unidades defectuosas se deben devolver a TOPL a través del distribuidor a cargo de las devoluciones, junto con el formulario "Formulario de devolución de producto" debidamente llenado. La responsabilidad de TOPL se limita al coste del producto únicamente.

**Arabic**

**سياسة السلع المعيبة:**

جميع المنتجات المصنعة من قبل شركة تاينور لتقويم العظام الخاصة المحدودة Tynor Orthotics (P) Limited تحمل ضمان لمدة عام واحد ضد عيوب التصنيع أو المواد. يجب أن تعاد الوحدات المعيبة إلى شركة تاينور لتقويم العظام الخاصة المحدودة Tynor Orthotics (P) Limited من خلال الموزع المعين للاستبدال، جنباً إلى جنب مع ملء "استماراة إعادة المنتج" على نحو واف. سوف تقتصر مسؤولية شركة تاينور لتقويم العظام الخاصة المحدودة Tynor Orthotics (P) Limited على تكلفة المنتج فقط.

# PRODUCT CARE



Hand wash with mild detergent and water below 30°C without wringing.



Dry in shade on a flat surface.



Do not dry-clean.



Do not Iron.



Do not bleach.



Close hook loop fasteners before washing.

**EC** **REP**

MT Promedt Consulting GmbH  
Altenhofstrasse 80  
D-66386 St. Ingbert  
Germany  
tel.: +49 (0) 6894 581020  
fax: +49 (0) 6894 581021  
e-mail: info@mt-procons.com  
www.mt-procons.com

## Symbol Explanation :

**LOT** Batch code

Manufacturing date

Manufacturer

**REF** Catalogue number

**tynor**

**Tynor Orthotics Pvt. Ltd.**

D-111, Industrial Area Phase-7, Mohali- 160 055, (Punjab) India

e-mail: marketing@tynorindia.com • www.tynorindia.com

Customer Care : 0091-172-4388111

/TynorIndia & /TynorIndiaOrthotics

UM-D08-16-1

| | W.H.O. G.M.P. | | | US FDA registered

[www.tynorindia.com](http://www.tynorindia.com)